KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, achtste kamer, op 3 september 1986 door de Minister van Middenstand en door de Staatssecretaris voor Middenstand verzocht hun van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 4 februari 1974 tot erkenning van de benaming van oorsprong "Ardense ham" en tot vaststelling van de voorwaarden waaraan dit produkt moet voldoen om te worden vervaardigd, te koop aangeboden of verkocht onder deze benaming", heeft op 18 maart 1987 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, huitième chambre, saisi par le Ministre des Classes moyennes et par le Secrétaire d'Etat aux Classes moyennes, le 3 septembre 1986, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 4 février 1974 reconnaissant l'appellation d'origine "Jambon d'Ardenne" et fixant les conditions que doit réunir ce produit pour être fabriqué, offert en vente ou vendu sous cette appellation", a donné le 18 mars 1987 l'avis suivant :

De wijzigingen welke het voor advies voorgelegde ontwerp van koninklijk besluit beoogt aan te brengen in het koninklijk besluit van 4 februari 1974 tot erkenning van de benaming van oorsprong "Ardense ham" en tot vaststelling van de voorwaarden waaraan dit produkt moet voldoen om te worden vervaardigd, te koop aangeboden of verkocht onder deze benaming, hebben onder meer betrekking op de toegelaten produktiemethodes en op de normen waaraan de ham op het ogenblik van de verkoop moet voldoen, inzonderheid normen met betrekking tot de vorm, het gewicht en de scheikundige samenstelling.

Rechtsgrond voor het ontwerp vormt het in de aanhef vermelde artikel 14 van de wet van 14 juli 1971 betreffende de handelspraktijken, luidens welke bepaling de Koning de benamingen kan aanwijzen welke moeten worden beschouwd als benamingen van oorsprong en de voorwaarden kan stellen waaraan de produkten moeten voldoen om onder een bepaalde benaming van oorsprong te mogen worden vervaardigd, te koop aangeboden en verkocht.

Luidens het eerste lid van het eveneens in de aanhef van het ontwerp vermelde artikel 15 van dezelfde wet van 14 juli 1971 moet de Minister van Middenstand, alvorens enig besluit ter uitvoering van artikel 14 voor te stellen, in het Belgisch Staatsblad een bericht plaatsen waarbij de benaming die hij meent te moeten beschouwen als een benaming van oorsprong, wordt omschreven en waarbij iedere belanghebbende persoon of vereniging wordt uitgenodigd om zijn of haar opmerkingen te maken binnen een maand na die plaatsing.

.../...

Overeenkomstig het tweede lid van hetzelfde artikel 15 raadpleegt de Minister van Middenstand eveneens de kamer van ambachten en neringen die is ingesteld voor de provincie(s), waaruit de produkten die eventueel onder een benaming van oorsprong kunnen worden aangewezen, herkomstig zijn en bepaalt hij de termijn binnen welke dit advies moet gegeven worden.

Uit de aanhef van het koninklijk besluit van 4 februari 1974 blijkt dat bij het vaststellen van dat besluit de door artikel 15 van de wet van 14 juli 1971 opgelegde vormvoorschriften werden nageleefd :

- het in het eerste lid van artikel 15 bedoelde bericht werd gepubliceerd in het Belgisch Staatsblad van 14 december 1971; en

- de kamers van ambachten en neringen van de provincies Luik, Luxemburg en Namen hebben over de ontworpen regeling advies uitgebracht.

Hoewel in de aanhef van het ontwerp-besluit wordt verwezen naar het meergenoemde artikel 15 van de wet van 14 juli 1971, blijkt uit de verklaringen van de gemachtigde ambtenaar dat de door die wetsbepalingen opgelegde vormvoorschriften in onderhavig geval niet of slechts zeer onvolledig werden in acht genomen : er werd meer bepaald geen bericht omtrent de voorgenomen wijzigingen van het koninklijk besluit van 4 februari 1974 in het Belgisch Staatsblad gepubliceerd en, hoewel er volgens de gemachtigde ambtenaar talrijke contacten met de belanghebbenden zouden geweest zijn, was bij die contacten alleen de kamer van ambachten en neringen van de provincie Luxemburg betrokken, en niet die van de provincies Luik en Namen.

.../...

Hoewel in artikel 15 van de wet van 14 juli 1971 niet met zoveel woorden wordt bepaald dat de erin vastgestelde vormvoorschriften ook gelden voor besluiten tot wijziging van de in artikel 14 van die wet bedoelde koninklijke besluiten, moet, zo al niet uit de ruime omschrijving van het toepassingsgebied van de regeling van artikel 15 - die immers geldt alvorens "enig besluit ter uitvoering van artikel 14" kan worden getroffen -, dan toch uit de ratio legis ervan worden afgeleid dat ook voor wijzigende besluiten de opgelegde formaliteiten dienen te worden in acht genomen.

De opzet van die wettelijke regeling was immers een zo ruim mogelijke inspraak te organiseren van de bij de erkenning van de benaming van oorsprong belanghebbende partijen.

Het spreekt vanzelf dat voor de beroepsbelangen van de betrokken producenten, een ontwerp-besluit tot wijziging van de voorwaarden waaronder een benaming van oorsprong mag worden gebruikt,even belangrijk is als het oorspronkelijke besluit waarbij die voorwaarden voor het eerst werden vastgesteld - tenzij het zou gaan om wijzigingen op onbelangrijke, bijkomstige punten.

Aangezien dit laatste zich in onderhavig geval niet voordoet, moet de conclusie dan ook zijn dat, zolang de door artikel 15 van de wet van 14 juli 1971 voorgeschreven formaliteiten niet werden in acht genomen, het voorgelegde ontwerp niet in zoverre gereed is dat de Raad van State, afdeling wetgeving, het kan onderzoeken.

Les modifications que le projet d'arrêté royal soumis à l'avis du Conseil d'Etat entend apporter à l'arrêté royal du 4 février 1974 reconnaissant l'appellation d'origine "Jambon d'Ardenne" et fixant les conditions que doit réunir ce produit pour être fabriqué, offert en vente ou vendu sous cette appellation, portent notamment sur les méthodes de production autorisées et sur les normes auxquelles le jambon doit satisfaire au moment de la vente, plus particulièrement à celles relatives à la forme, au poids et à la composition chimique.

Le fondement légal du projet réside dans l'article 14 de la loi du 14 juillet 1971 sur les pratiques du commerce, qui est mentionné dans le préambule et aux termes duquel le Roi peut désigner les dénominations devant être considérées comme des appellations d'origine et fixer les conditions que doivent réunir les produits pour pouvoir être fabriqués, offerts en vente et vendus sous une appellation d'origine déterminée.

Aux termes de l'alinéa ler de l'article 15 de la même loi du 14 juillet 1971, qui est également mentionné dans le préambule du projet, le Ministre des Classes moyennes doit, avant de proposer tout arrêté en exécution de l'article 14, publier au Moniteur belge un avis précisant la dénomination qu'il estime susceptible d'être considérée comme une appellation d'origine et invitant toute personne ou association intéressée à formuler ses observations dans le mois de ladite publication.

.../...

Conformément à l'alinéa 2 du même article 15, le Ministre des Classes moyennes consulte également la chambre des métiers et négoces qui a été instituée pour la ou les provinces dont sont originaires les produits susceptibles d'être désignés sous une appellation d'origine et fixe le délai dans lequel l'avis doit être remis.

Il ressort du préambule de l'arrêté royal du 4 février 1974 que, lors de la fixation de cet arrêté, les formalités prescrites par l'article 15 de la loi du 14 juillet 1971 ont été respectées :

- l'avis visé à l'alinéa 1er de l'article 15 a été publié au Moniteur belge du 14 décembre 1971; et

- les chambres des métiers et négoces des provinces de Liège, de Luxembourg et de Namur ont émis un avis sur la réglementation en projet.

Bien que le préambule de l'arrêté en projet se réfère à l'article 15 précité de la loi du 14 juillet 1971, il ressort des déclarations du fonctionnaire délégué qu'en l'occurrence les formalités prescrites par ces dispositions légales n'ont été respectées que très imparfaitement ou pas du tout : plus particulièrement, aucun avis relatif aux modifications envisagées de l'arrêté royal du 4 février 1974 n'a été publié au Moniteur belge et quoique, selon le fonctionnaire délégué, de nombreux contacts aient eu lieu avec les intéressés, seule la chambre des métiers et négoces de la province de Luxembourg y a été associée, l'exclusion de celles des provinces de Liège et de Namur.

.../...

Certes, l'article 15 de la loi du 14 juillet 1971 ne dispose pas expressément que les formalités qu'il prévoit sont également applicables aux arrêtés modifiant les arrêtés royaux visés à l'article 14 de cette loi. Il y a lieu cependant d'inférer, sinon de la large définition du champ d'application du régime de l'article 15 - qui s'applique en effet avant que ne puisse intervenir "tout arrêté en exécution de l'article 14" -, du moins et à coup sûr du ratio legis de ce régime, que les formalités prescrites doivent également être observées à l'occasion d'arrêtés modificatifs.

Le but de ce régime légal était en effet d'organiser une participation aussi large que possible des parties intéressées à la reconnaissance de l'appellation d'origine.

Il va sans dire que, du point de vue des intérêts professionnels des producteurs concernés, un projet d'arrêté modifiant les conditions d'utilisation d'une appellation d'origine est tout aussi important que l'arrêté initial qui a fixé ces conditions pour la première fois, à moins qu'il ne s'agisse de modifications portant sur des points accessoires, sans importance.

Tel n'étant pas le cas en l'occurrence, il convient de conclure que, tant que les formalités prescrites par l'article 15 de la loi du 14 juillet 1971 n'auront pas été accomplies, le projet ne sera pas en état d'être examiné par le Conseil d'Etat, section de législation.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de
de Heer : Monsieur :	J. NIMMEGEERS,	staatsraad, voorzitter, conseiller d'Etat, président,
de Heer : Monsieur :	W. DEROOVER,	
Mevrouw : Madame :	M. VRINTS,	staatsraden, conseillers d'Etat,
de Heren : Messieurs :	J. GIJSSELS,	assessoren van de afdeling wetgeving,
	J. HERBOTS,	assesseurs de la section de législation,
Mevrouw : Madame :	F. LIEVENS,	griffier, greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. W. DEROOVER.

Het verslag werd uitgebracht door Mevr. J. DE KOSTER-MANNENS, eerste auditeur.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. W. DEROOVER.

Le rapport a été présenté par Mme J. DE KOSTER-MANNENS, premier auditeur.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER, DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

F. LIEVENS. J. NIMMEGEERS.